

# СЧАМРІОН®

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЕНЗИНОВАЯ ГАЗОНОКОСИЛКА LM5345BS



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	3
2. ВВЕДЕНИЕ .....	4
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ .....	5
4. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ .....	6
5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ .....	6
6. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	7
7. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	9
8. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ .....	11
9. СБОРКА .....	12
10. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	13
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	13
МОТОРНОЕ МАСЛО .....	13
ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ НОВОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ МАСЛОМ .....	14
ТОПЛИВО .....	15
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ .....	16
ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ .....	17
ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ .....	17
ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ .....	17
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	20
ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....	20
ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ .....	22
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА .....	22
ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА .....	24
РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ .....	25
ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ .....	25
ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВΟΣБОРНИКА .....	26
ОБСЛУЖИВАНИЕ КОРПУСА ГАЗОНОКОСИЛКИ .....	26
ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЯ ПРИВОДА .....	26
ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА .....	26
12. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ .....	28
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	30
НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ .....	30
НЕИСПРАВНОСТИ ГАЗОНОКОСИЛКИ .....	31

# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Характеристики	Значение
ГАЗОКОСИЛКА	Вес без травосборника, кг	35,5
	Тип перемещения	самоходная
	Ширина скашивания, мм	525
	Высота скашивания, мм	25-75, 7 положений
	Регулировка высоты скашивания	1 рычаг на все колеса
	Удаление скошенной травы	в травосборник, боковой выброс, задний выброс, мульчирование
	Объем травосборника, л	70
	Рукоятки складные	есть
	Материал деки	сталь
	Уровень шума, дБ(А)	98
	Диаметр задних/ передних колес, дюйм	11/8
	Уровень вибрации на рабочей рукоятке при 2800 об/мин, (м/с <sup>2</sup> )	5,21
	ДВИГАТЕЛЬ	Тип
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>		161
Максимальный крутящий момент (Нм) при 2600 об/мин		9,49*
Диаметр цилиндра x ход поршня, мм		64x50
Обороты двигателя без нагрузки, (об/мин)		2900±100
Тип топлива		бензин неэтилированный АИ-92
Объем топливного бака, л		1
Тип масла в картере двигателя		B&S SAE30 / CHAMPION SAE30
Объем масла в картере, л		0,6
Система запуска		ручной стартер
Система зажигания		ТСИ
Тип системы смазки		методом разбрызгивания
Тип стартера		ручной
Тип свечи	692720	

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

\* Уровни мощности указаны в виде максимального крутящего момента согласно SAE J1940 по оценке Briggs & Stratton.

## 2. ВВЕДЕНИЕ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации газонокосилки бензиновой CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации\*.

*Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации.*

(\*) С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)

### 3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на газонокосилке в виде наклеек либо нанесены рельефно на корпусе.

	Запрещено работать на склонах с углом наклона более 15°		Не трогать руками
	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Пожароопасно! Легковоспламеняющиеся вещества
	Осторожно! Горячие поверхности		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства
	Осторожно! Возможен отскок посторонних предметов		Заглушите двигатель и уберите посторонние предметы
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Не подставляйте во время работы руки или ноги под нож. Опасность получения тяжелой травмы
	При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения предметов и ушиба головы		Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания при проведении ремонта или технического обслуживания
			Убедитесь в отсутствии утечки топлива. Запрещается заправка топливного бака при работающем двигателе.
	Носите прочную обувь на не скользящей подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом		Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий
	Работайте в защитных перчатках		Выхлопные газы содержат угарный газ (СО), опасный для вашего здоровья. Запрещается эксплуатация в закрытых помещениях без хорошей вентиляции

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XXAABVCCDDDDD

XX - Код производителя  
 AA - Номер модели  
 BV - Год производства  
 CC - Месяц производства  
 DDDDD - Уникальный номер модели

## 4. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

**Дека газонокосилки** – часть корпуса газонокосилки, внутри которой вращается нож.

**Мощность максимальная** – наибольшая мощность, развиваемая устройством при номинальных условиях эксплуатации и используемая периодически в течение ограниченного времени.

**Уровень вибрации** – уровень механических колебаний, оказывающих ощутимое влияние на человека (точное определение см. ГОСТ ИСО 8041-2006).

**Уровень звукового давления** зависит от расстояния между слушателем и ис-

точником шума (точное определение см. ГОСТ 30691-2001).

**Уровень звуковой мощности** характеризует уровень шума в его источнике и является постоянной для данного оборудования величиной (точное определение см. ГОСТ 30691-2001).

(\* В руководстве используется международная система единиц (СИ). Значения, приведенные через «/», являются справочными, и в некоторых случаях возможно незначительное расхождение в связи с переводом единиц из одной системы в другую.

## 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Газонокосилка (далее по тексту газонокосилка или устройство) предназначено для непрофессионального использования. Может использоваться для ухода за газонами на дачном или приусадебном участке, для скашивания травы на лужайках с ровной поверхностью, с соблю-

дением всех требований Руководства по эксплуатации.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством. Прежде чем

приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.



### **ВНИМАНИЕ!**

Использование газонокосилки в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования газонокосилки не по назначению. Выход из строя газонокосилки при использовании не по назначению не подлежит ремонту по гарантии.



### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание газонокосилки.



### **ВНИМАНИЕ!**

Запрещается использовать газонокосилку для срезания ковер при уходе за газоном.

## **6. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Невыполнение требования руководства приведет к смертельному исходу или получению серьезных травм.



### **ОСТОРОЖНО!**

Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.



### **ВНИМАНИЕ!**

Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации устройства.

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с газонокосилкой не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте газонокосилку в хорошем физическом и психическом со-

стоянии. Не пользуйтесь устройством в болезненном или утомленном состоянии, или под воздействием каких-либо веществ, медицинских препаратов, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Не работайте с газонокосилкой в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или после употребления сильно действующих лекарств.*

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Газонокосилку разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Не рекомендуется работать газонокосилкой в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!*

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.

9. Проверяйте газонокосилку перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.
11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части газонокосилки.
12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
13. Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.
14. Всегда используйте защитные очки при работе.
15. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
16. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
17. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

## 7. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Топливо является легко воспламеняемым и взрывоопасным веществом. Не курите, не допускайте наличия искр и пламени в зоне хранения топлива и при заправке двигателя. Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
2. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
3. Не работайте с устройством, если топливо было пролито во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности двигателя от случайно пролитого топлива.
4. Для очистки деталей используйте только невоспламеняющийся растворитель, не используйте бензин.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.

### ХИМИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергической реакции при индивидуальной непереносимости. Частый контакт с топливом может привести к острым воспалениям и хроническим экземам.
2. Никогда не вдыхайте выхлопные газы. Выхлопные газы содержат угарный газ, который не имеет цвета и запаха, и является очень ядовитым. Попадание угарного газа в органы дыхания может привести к потере сознания или к смерти.

3. Никогда не запускайте двигатель внутри помещения или в плохо проветриваемых местах.

### ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. Держите устройство двумя руками.
3. Следите, чтобы ноги/руки не располагались вблизи рабочих органов и вращающихся частей.
4. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
5. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
6. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве). Не косите вблизи обрывов, канав или насыпей. Вы можете потерять опору или равновесие.
7. Запрещается косить на склонах с уклоном больше 15°. Будьте предельно осторожны при изменении направления движения на склонах. Косите только поперек склонов, косить вдоль запрещено.
8. Не тяните газонокосилку с работающим двигателем назад без крайней необходимости.
9. Никогда не пытайтесь регулировать высоту скашивания при работающем двигателе.
10. Никогда не работайте с неисправным травосборником. Он подвержен износу, регулярно проверяйте его

целостность и замените при необходимости, чтобы избежать удара выброшенным предметом.

11. Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
12. Заглушите двигатель перед перемещением газонокосилки с одного места на другое.
13. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при заглушенном двигателе.
14. Во избежание случайного запуска двигателя, перед выполнением работ по техническому обслуживанию снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
15. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту ножа проводите в защитных перчатках.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

1. Не работайте с газонокосилкой, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
2. Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы газонокосилки не соприкасались с посторонними предметами.
3. Запрещается эксплуатировать газонокосилку с неисправным глушителем. Признаком неисправности является повышенная шумность при работе, наличие трещин на корпусе, появление искр из глушителя.
4. Перед запуском двигателя газонокосилки очистите нож и режущий узел от мусора и травы. Убедитесь, что нож и адаптер не изношены и не повреждены. Замените поврежденные или изношенные нож и/или адаптер, чтобы сохранить балансировку. После заточки ножа нож должен быть отбалансирован во избежание возникновения дисбаланса и вибрации.

5. Заглушите двигатель газонокосилки при пересечении дорожек, особенно с гравийным покрытием.
6. После удара ножа о посторонний предмет заглушите двигатель. Осмотрите газонокосилку на наличие повреждений и сделайте необходимый ремонт перед повторным запуском и эксплуатацией газонокосилки.
7. Если газонокосилка во время работы начинает сильно вибрировать, немедленно заглушите двигатель, установите причину повышенной вибрации и устраните ее (при необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр).
8. Не изменяйте настройку регулятора оборотов двигателя.

## ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла, топлива, фильтров.

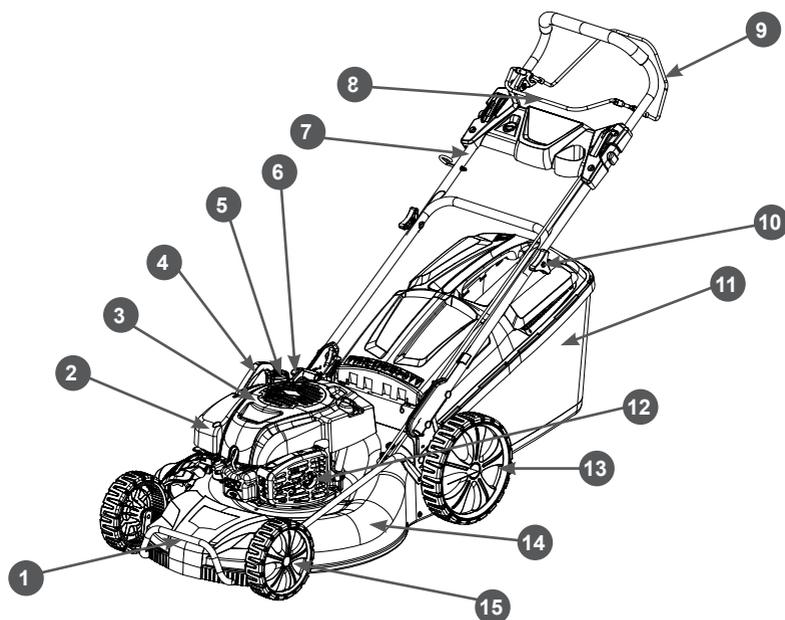


### ВНИМАНИЕ!

*Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.*

## 8.ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Расположение основных узлов и органов управления показано на Рис.1.



**Рис. 1** Расположение основных узлов и органов управления

- |  |   |
|--|---|
| 1. Бампер  | 9. Рычаг привода хода с тросом управления |
| 2. Фильтр воздушный                              | 10. Гайки крепления рабочей рукоятки      |
| 3. Двигатель                                     | 11. Травосборник                          |
| 4. Рычаг регулятора высоты скашивания            | 12. Глушитель                             |
| 5. Крышка топливного бака                        | 13. Колесо заднее                         |
| 6. Ручка стартера                                | 14. Корпус газонокосилки (дека)           |
| 7. Рукоятка рабочая                              | 15. Колесо переднее                       |
| 8. Рычаг остановки двигателя с тросом управления |   |

### ПРИНЦИП РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Принцип работы газонокосилки заключается в следующем. При запуске двигателя (рычаг остановки двигателя нажат) коленчатый вал начинает вращаться, вместе с ним начинает вращаться нож, закрепленный на валу с помощью адаптера.

При нажатии на рычаг привода хода включается редуктор, и крутящий момент от коленчатого вала двигателя через ремень привода и редуктор передается на задние колеса газонокосилки.

## 9. СБОРКА

Комплектность газонокосилки приведена в Таблице 1.

Таблица 1. Комплектность газонокосилки

Наименование	Кол-во
Газонокосилка	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Травосборник	1 шт.
Заглушка для мульчирования*	1 шт.
Желоб бокового выброса	1 шт.
Панель декоративная с крепежом	1 шт.

\*установлена в заднем отверстии деки



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность.

Газонокосилка поставляется в практически собранном состоянии.



### ВНИМАНИЕ!

Газонокосилка поставляется без моторного масла и бензина.

Перед тем как начинать какую-либо сборку или производить техническое обслуживание газонокосилки, сначала снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.



### ВНИМАНИЕ!

Перед началом сборки газонокосилки необходимо в обязательном порядке надеть защитные очки (защитный экран) и перчатки.

Для сборки газонокосилки:

1. Извлеките газонокосилку из коробки и проверьте ее на предмет механических повреждений.
2. Удалите защитное покрытие.
3. Установите нижнюю часть А рукоятки в рабочее положение (Рис. 3).
4. В скобе рукоятки (В) имеется два крепежных отверстия (Рис. 3). Используйте отверстие (С) для крепления рукоятки в верхнем положении. Используйте

отверстие (D) для крепления рукоятки в нижнем положении.

5. Закрепите отверстие в любом из отверстий (С) или (D), в соответствии с рисунком. Закрутите зажимы (Е) до фиксации нижней части рукоятки.
6. Снимите зажимы (F) и крепежные элементы с нижней рукоятки (А). Установите верхнюю рукоятку (G) в рабочее положение. Затягивайте зажимы (F) до фиксации верхней и нижней рукояток в соответствующих положениях.
7. Для установки троса ручного стартера, сначала необходимо задействовать рычаг остановки двигателя (H). Медленно потяните ручку стартера (I) и заправьте трос стартера в направляющую (J).
8. Закрепите тросы на рукоятке, при помощи держателей (K).
9. Установите на рабочую рукоятку декоративную панель и закрепите её с помощью штатного крепежа.

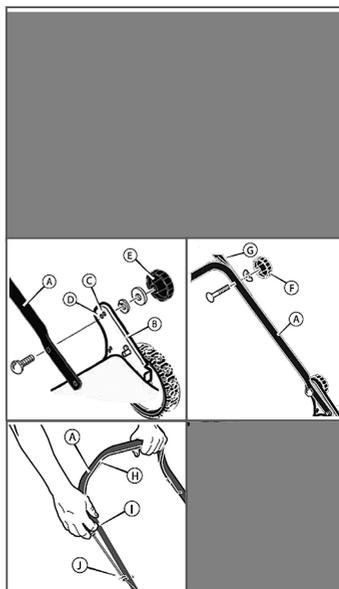


Рис. 3 Сборка газонокосилки

## 10. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед началом работы необходимо сделать следующее:

1. В обязательном порядке провести контрольный осмотр газонокосилки. Наличие потёков масла и топлива, неисправности систем питания и отвода отработавших газов, повреждение основных корпусных элементов, а также наличие прочих неисправностей не допускается. Любая обнаруженная неисправность перед началом эксплуатации газонокосилки должна быть устранена.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Для устранения неисправностей газонокосилки рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр CHAMPION. Для устранения неисправностей двигателя необходимо обратиться к авторизованному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.*



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

*Запрещается эксплуатация газонокосилки при наличии неисправностей. Не устранение проблемы перед работой может стать причиной получения серьёзных травм и поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не является гарантийным случаем.*

2. Проверить затяжку резьбовых соединений крепежных элементов.
3. Проверить исправность органов управления и предохранительных элементов.
4. Проверить исправность ножа и травосборника.
5. Подготовить рабочую зону, при необходимости оградить ее предупреждающими табличками. Осмотреть газон, убрать посторонние предметы (камни, палки, провода и т.п.).

6. Приготовить моторное масло и заправить двигатель нового устройства или проверить уровень масла и долить его при необходимости.
7. Приготовить топливо и заправить топливный бак.
8. Выбрать режим работы: мульчирование, боковой выброс, задний выброс, сбор травы в травосборник (извлечь или установить заглушку для мульчирования; установить или снять травосборник и т.д.).
9. Установить требуемую высоту скашивания.

### МОТОРНОЕ МАСЛО



#### ВНИМАНИЕ!

*Газонокосилка поставляется с завода без масла в картере двигателя. Перед запуском в работу необходимо залить необходимое количество чистого моторного масла для четырехтактных двигателей.*



#### ВНИМАНИЕ!

*Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверять уровень масла в картере, при необходимости доливать. Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в двигателе.*



#### ВНИМАНИЕ!

*Нельзя применять масло для двухтактных двигателей. Рекомендуется применять моторное масло для четырехтактного бензинового двигателя категории SJ и выше по системе классификации API. Вязкость масла по классификации SAE выбирается в зависимости от температуры окружающего воздуха, при которой будет работать двигатель. При выборе вязкости масла пользуйтесь таблицей, показанной на Рис. 4.*

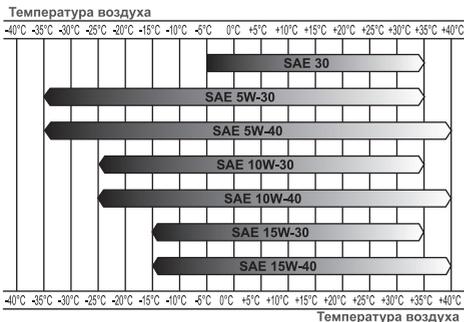


Рис. 4 Определение вязкости масла

Рекомендуется применять масло B&S SAE30 (арт. 100005E-V)/ CHAMPION SAE30. Также допускается применение масла других производителей, соответствующего категории SJ и выше по классификации API и соответствующего вязкости по классификации SAE в зависимости от температуры окружающего воздуха.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Более подробную информацию по использованию моторного масла смотрите в руководстве по эксплуатации двигателя. Скачать руководство по эксплуатации двигателя Вы можете на официальном сайте компании Briggs & Stratton [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com).



### ВНИМАНИЕ!

Несвоевременная замена масла, работа на масле, отработавшем свой ресурс, работа на постоянно пониженном уровне масла, работа на масле, не соответствующем температуре окружающей среды, приведет к выходу из строя двигателя, и не будет являться гарантийным случаем.



### ВНИМАНИЕ!

При запуске в работу нового устройства первая замена масла в двигателе производится через 5 часов работы. Вторая замена масла через 25 часов работы устройства. Все последующие замены масла в двигателе производятся через каждые 50 часов работы устройства.

## ЗАПРАВКА ДВИГАТЕЛЯ НОВОЙ ГАЗОНОКОСИЛКИ МАСЛОМ

1. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
2. Поверните крышку-щуп 1 маслозаливной горловины против часовой стрелки на 90 градусов (смотреть сверху) и извлеките щуп (Рис. 5).

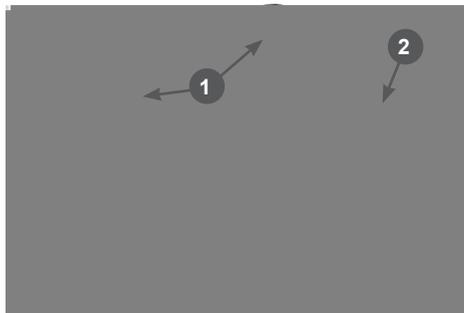


Рис. 5 Проверка уровня масла

1. Крышка-щуп 2. Метки на щупе

3. Залейте необходимый объем масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
4. Подождите примерно 1 минуту, после чего совместите выступы на крышке-щупе и пазы на маслозаливной горловине и установите крышку-щуп в отверстие горловины.
5. Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе (Рис. 5 п. 2).
6. Совместите выступы на крышке-щупе и пазы на маслозаливной горловине, установите крышку-щуп в отверстие горловины и поверните по часовой стрелке (смотреть сверху) на 90 градусов до упора.

Перед запуском двигателя необходимо проверить уровень масла в картере.

Для этого:

1. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
2. Поверните крышку-щуп 1 маслозаливной горловины против часовой стрелки на 90 градусов (смотреть сверху) и извлеките щуп (Рис. 5).
3. Протрите щуп насухо, совместите выступы на крышке-щупе и пазы на маслозаливной горловине и установите крышку-щуп в отверстие горловины.
4. Аккуратно извлеките щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе (Рис. 5 п. 2).  
При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить чистое масло до верхней отметки на щупе (Рис. 5 п. 2).
5. После окончательной проверки установите крышку-щуп на место.



### **ВНИМАНИЕ!**

*После заправки, замены или проверки уровня масла визуальным осмотром проверяйте отсутствие протечек масла из картера. Проверяйте надежность установки крышки-щупа маслозаливной горловины перед каждым запуском двигателя.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Не допускайте длительного контакта кожи рук с маслом. Всегда тщательно мойте руки чистой водой с мылом. Храните отработанное масло в специальной емкости. Запрещается выливать отработанное масло на землю или в канализацию.*

## **ТОПЛИВО**

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-тактных двигателей).

Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.



### **ВНИМАНИЕ!**

*Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с несоответствующим октановым числом не будет являться гарантийным случаем.*



### **ВНИМАНИЕ!**

*Храните топливо в специально предназначенных для этой цели емкостях. Запрещается использовать для хранения канистры из пищевого пластика. Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива. Предотвращайте многократный или длительный контакт кожи с топливом, а также вдыхание топливных паров.*

Максимальный уровень топлива показан на Рис. 6.



**Рис. 6** Максимальный уровень топлива в топливном баке



### **ВНИМАНИЕ!**

*Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Более подробную информацию смотрите в руководстве по эксплуатации двигателя. Скачать руководство по эксплуатации двигателя Вы можете на официальном сайте компании Briggs & Stratton [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com).

Для заправки топливного бака:

1. Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости).
2. Открутите крышку 5 (Рис. 1) топливного бака.
3. Залейте бензин в топливный бак при помощи специальной емкости или воронки до уровня, показанного на Рис. 6.
4. После заправки топливного бака убедитесь в том, что крышка топливного бака надежно закрыта должным образом.

### ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



#### ВНИМАНИЕ!

Перед каждым запуском двигателя обязательно проверяйте уровень масла в картере.



#### ВНИМАНИЕ!

Перед запуском двигателя, несколько раз задействуйте рычаг остановки двигателя 8 (Рис. 1). Проверьте, чтобы рычаг и трос остановки двигателя работали должным образом.

1. Проверьте уровень масла в картере двигателя и наличие топлива в топливном баке.
2. Встаньте позади газонокосилки и нажмите на рычаг остановки двигателя (Рис.7 положение В) левой рукой, правой рукой возьмите ручку стартера (Рис.7).

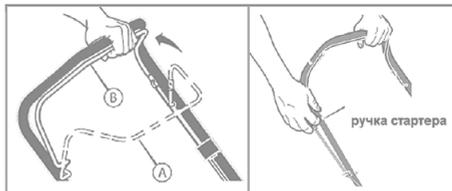


Рис. 7 Запуск двигателя

3. Проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером до тех пор, пока не почувствуете сопротивление, затем медленно опустите ручку стартера вниз. Снова медленно потяните за ручку стартера, пока не почувствуете, что стартер вошел в зацепление с маховиком, после чего, резко и с усилием потяните за ручку стартера и запустите двигатель. При необходимости повторите. После запуска двигателя медленно и плавно верните ручку стартера на место.



#### ВНИМАНИЕ!

Всегда строго выполняйте пункт «3» во избежание динамического удара на детали стартера и поломки стартера.



#### ВНИМАНИЕ!

Не отпускайте ручку стартера резко с верхнего положения, иначе шнур наматывается на маховик и произойдет поломка стартера. Отпускайте ручку медленно во избежание повреждений стартера. Невыполнение этих требований руководства часто приводит к поломке стартера. Выход стартера из строя не будет являться гарантийным случаем.

4. Прогрейте двигатель. Прогрев двигателя занимает около минуты.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Если двигатель не запускается, то обратитесь к разделу ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ. Если и это не помогает, то обратитесь к авторизованному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.

## ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ ГАЗОНОКОСИЛКИ

Для остановки двигателя отпустите рычаг остановки двигателя (Рис.7 положение А).

## ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Первые 5 часов работы двигателя являются временем, в течение которого происходит приработка деталей друг к другу. Поэтому на этот период соблюдайте следующие требования.



### ВНИМАНИЕ!

*При эксплуатации нового двигателя первая замена масла производится через 5 часов работы двигателя.*

1. Не перегружайте двигатель длительной непрерывной работой, особенно при высоких температурах, или запыленности.
2. После обкатки обязательно замените масло в двигателе. Масло лучше всего сливать пока двигатель еще не остыл после работы, в этом случае масло сольется более полно и быстро. Проверяйте уровень масла и, при необходимости, доливайте масло в соответствии с предписаниями в разделах ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ, ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА.

## ПРАВИЛА РАБОТЫ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ



### ВНИМАНИЕ!

*Разнообразный мусор, например, ветки и камни, может отбрасываться газонокосилкой с достаточно большой силой, что может привести к травмам и порче материальных ценностей.*



### ВНИМАНИЕ!

*Не допускается наклон двигателя с направленной вниз свечой зажигания.*

При наклоне двигателя, всегда контролируйте, чтобы свеча зажигания была направлена вверх.

Транспортирование или ТО с наклоном двигателя, заправленным топливом и моторным маслом, с направленной вниз свечой зажигания может стать причиной возникновения трудностей с запуском двигателя, а также: повышенного дымообразования; образования нагара на свече зажигания; попадания масла или топлива в воздушный фильтр.

## Регулировка высоты скашивания

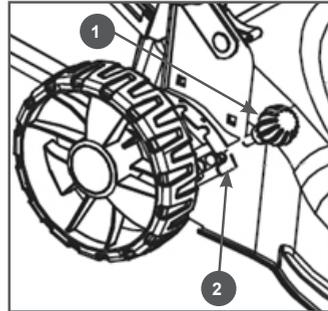


Рис. 8 Регулировка высоты скашивания

1. Рычаг 2. Сектор регулятора

Для регулировки высоты скашивания, измените положение рычага регулятора 1 (Рис. 8) следующим образом. Выведите рычаг 1 из зацепления с сектором регулятора 2 (Рис. 8). Переместите рычаг регулятора в другое положение.

## Включение привода колес

Для включения привода колес:

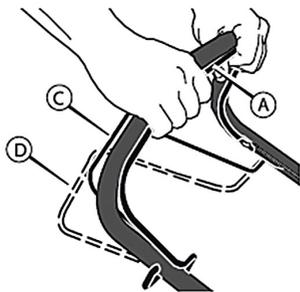
1. Нажмите и удерживайте рычаг остановки двигателя в положении А (Рис. 9). Запустите двигатель.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Для остановки двигателя, отпустите рычаг остановки двигателя.*

2. Переместите рычаг привода С (Рис.9) полностью вперед. Теперь система привода включена, и газонокосилка начнет двигаться вперед.



**Рис. 9** Положение рычагов остановки двигателя и привода хода

Для выключения только системы привода, отпустите рычаг привода (С). В выключенном положении D (Рис.9), газонокосилка прекратит движение вперед, но двигатель будет продолжать работать, а нож вращаться.

Для выключения системы привода и для остановки работы двигателя, полностью отпустите рычаги остановки двигателя (А) и привода хода (С).

При работе газонокосилкой необходимо соблюдать следующие правила:

1. Трава должна быть сухой. В противном случае скашивание будет затруднено, и в результате скашивания будут образовываться тяжелые комки травы.
2. Максимальная высота травы для эффективного скашивания составляет около 10 см. Установите регулятор высоты таким образом, чтобы скашивалась только верхняя треть травы.

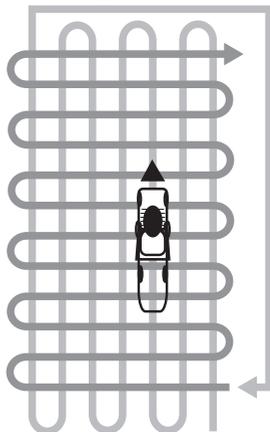


**ПРИМЕЧАНИЕ!**

*Если высота травы превышает 10 см, то необходимо сначала скосить ее триммером.*

3. При кошении высокой травы установите максимальную высоту скашивания рычагом регулировки. Это позволит не перегружать двигатель.

4. При кошении загущенной травы, травы с большим количеством жестких сорняков рекомендуется также устанавливать максимальную высоту скашивания и косить более узкими полосами, захватывая уже скошенный участок.
5. При кошении в тяжелых условиях (п. 3,4) рекомендуется двигаться медленнее или проводить повторный покос с меньшей высотой скашивания. На Рис. 10 представлена схема движения газонокосилки при кошении высокой и/или загущенной травы.
6. Регулярно очищайте от травы внутреннюю часть корпуса газонокосилки. Если там будут скапливаться остатки травы и другой мусор, то производительность газонокосилки будет снижена.
7. Запрещается работать на крутых склонах более 15°. Если на склоне трудно удерживать равновесие, он не пригоден для скашивания.
8. Запрещается работать на сырых и скользких склонах.
9. В процессе скашивания следует двигаться поперек склона. Запрещается двигаться вверх или вниз по склону.



**Рис. 10** Схема скашивания высокой и/или загущенной травы

10. Нож должен всегда быть хорошо заточен. Тупой нож может стать причиной увеличения нагрузки на двигатель.
11. Для улучшения качества скашивания, делайте следующее:
- регулярно выполняйте скашивание;
  - увеличивайте высоту скашивания;
  - работайте с газонокосилкой при небольшой скорости перемещения;
  - уменьшайте ширину захвата травы;
  - меняйте направление скашивания;
  - скашивайте траву в два приема.



### **ВНИМАНИЕ!**

*Держите верхнюю часть двигателя вокруг стартера чистой от скошенной травы и пыли. Это обеспечит нормальное охлаждение двигателя и продлит его срок службы.*

### **Опустошение травосборника**

Для того чтобы очистить травосборник от собранной травы (Рис. 11) необходимо:

1. Остановить двигатель.
2. Поднять заднюю крышку деки газонокосилки.
3. Взяться за рукоятку травосборника, вывести его крючки из зацепления с осью крышки и вытянуть его.
4. Удалить траву из заднего отверстия деки газонокосилки.
5. Удалить траву из травосборника.



Рис. 11 Опустошение травосборника

## 11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания высокой эффективности работы устройства необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 2 «Виды работ и периодичность технического обслуживания».



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Заглушите двигатель и дайте ему остыть перед тем, как выполнять какие-либо работы по техническому обслуживанию.



#### **ОСТОРОЖНО!**

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на холодном двигателе.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не будет являться гарантийным случаем. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Для выполнения технического обслуживания и ремонта газонокосилки используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Для выполнения технического обслуживания и ремонта двигателя используйте только оригинальные запасные части Briggs & Stratton. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не будет являться гарантийным случаем.



#### **ВНИМАНИЕ!**

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить интервалы между ТО.



#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Для выполнения работ по техническому обслуживанию и устранению неисправностей двигателя необходимо обратиться к авторизованному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Обороты двигателя отрегулированы на заводе-изготовителе для максимально эффективной работы устройства. Запрещается вмешиваться в работу пружины регулятора, тяга и иных деталей, чтобы изменить обороты двигателя. Если потребуются какие-либо регулировки, то обращайтесь для этого к уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton. Регулировка карбюратора и оборотов двигателя должна выполняться только авторизованным сервисным дилером компании Briggs & Stratton.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Запрещается производить самостоятельную регулировку карбюратора и оборотов двигателя. Выход двигателя из строя из-за самостоятельной неправильно выполненной регулировки карбюратора и оборотов двигателя не будет являться гарантийным случаем.

ТАБЛИЦА 2. Виды работ и периодичность технического обслуживания

Виды работ		Периодичность проведения работ						
Работа	Операции	Перед работой	Каждые 25 часов	Каждые 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов	При повреждении	При необходимости
Контрольный осмотр		X					X	X
<b>Техническое обслуживание двигателя**</b>								
Проверка крепежных деталей*	Проверить	X					X	X
	Затянуть	X					X	X
Вентиляционные отверстия в верхней крышке двигателя	Очистить	После работы						x
Замена моторного масла*	Проверить уровень	x						
	Заменить	Первые 5 часов	Первые 25 часов	X				
Обслуживание воздушного фильтра*	Проверить	X(1)						
	Очистить		X(1)					
	Заменить						X(1)	X(1)
Регулировка зазоров клапанов	Проверить					X(2)		
	Отрегулировать							X(2)
Обслуживание свечи зажигания*	Проверить			X				
	Заменить				X			X
<b>Техническое обслуживание газонокосилки</b>								
Обслуживание травосборника	Проверить	x						
	Очистить	После работы						
	Заменить						X	
Обслуживание корпуса газонокосилки	Очистить	После работы						
Обслуживание ножа	Проверить	x						
	Заточить и отбалансировать							x(2)
	Заменить						X	
Обслуживание ремня привода хода	Проверить			X				
	Заменить						X	

(\*) Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

(\*\*) Более подробную информацию по обслуживанию двигателя смотрите в руководстве по эксплуатации двигателя. Скачать руководство по эксплуатации двигателя Вы можете на официальном сайте компании Briggs & Stratton [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com).

(1) Техническое обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях.

(2) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре/ у авторизованного сервисного дилера компании Briggs & Stratton.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ



### ОСТОРОЖНО!

Двигатель при работе нагревается. Детали двигателя, особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры. Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам. Воспламеняемый мусор, например, листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.



### ВНИМАНИЕ!

Не допускается использование воды для очистки двигателя. Вода может попасть в двигатель и его топливную систему. Для очистки двигателя используйте щетку или сухую тряпку.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Двигатель газонокосилки с принудительным воздушным охлаждением. Грязь или мусор может воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что приведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы двигателя.

1. Перед очисткой дайте время глушителю, цилиндру двигателя и ребрам охлаждения остыть.
2. Извлеките накопившийся воспламеняемый мусор из глушителя и области цилиндра.
3. Используйте щетку или сухую тряпку для удаления мусора из вентиляционных отверстий в верхней крышке двигателя.
4. Содержите все тяги, пружины и регуляторы управления в чистоте.
5. Не допускайте накапливания воспламеняемого мусора в пространстве вокруг глушителя и за ним.
6. Убедитесь, что охлаждающие ребра цилиндра свободны от грязи и мусора.



### ВНИМАНИЕ!

Со временем грязь и мусор могут скопиться в ребрах охлаждения цилиндра и стать причиной перегрева двигателя. Этот мусор невозможно увидеть без частичной разборки двигателя. Для осмотра и очистки системы охлаждения в соответствии с графиком технического обслуживания обратитесь к авторизованному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.

## ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА



### ПРИМЕЧАНИЕ!

Замену масла рекомендуется производить на теплом двигателе. Это позволит слить отработанное масло более полно и быстрее.



### ОСТОРОЖНО!

Замену масла в двигателе рекомендуется производить вместе с помощником.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!

Перед заменой масла, во избежание утечки топлива, топливный бак должен быть опорожнён.

1. Подготовьте емкость для слива отработанного масла.
2. Установите газонокосилку на ровной горизонтальной поверхности.
3. Открутите гайки и болты крепления рабочей рукоятки и снимите рабочую рукоятку с корпуса газонокосилки.
4. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.
5. Очистите от загрязнений зону вокруг маслозаливной горловины.
6. Поверните крышку-щуп маслозаливной горловины против часовой стрелки на 90 градусов (смотреть сверху) и извлеките щуп. Протрите щуп насухо и отложите в сторону.
7. Вместе с помощником наклоните газонокосилку в сторону задней крыш-

ки деки так, чтобы емкость для слива отработанного масла находилась под маслосазливной горловиной и слейте отработанное масло через маслосазливную горловину в подготовленную для этого емкость (Рис. 12).



Рис. 12 Слив масла с двигателя

8. Верните газонокосилку в горизонтальное положение.
9. Залейте необходимый объем нового масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
10. Подождите 1 минуту, совместите выступы на крышке-щупе и пазы на маслосазливной горловине, установите крышку-щуп в отверстие маслосазливной горловины. Затем аккуратно вытаскивайте щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке 1 на щупе (Рис. 13).

При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить масло до верхней отметки на щупе. Не допускайте перелива или превышения максимального уровня масла в картере двигателя.

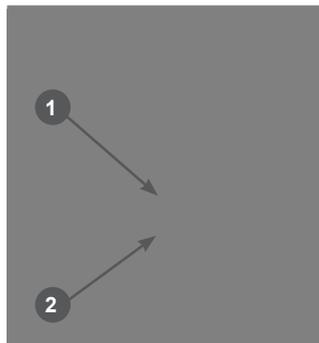


Рис. 13 Крышка-щуп маслосазливной горловины

1. Уровень масла максимальный
2. Уровень масла минимальный

11. Совместите выступы на крышке-щупе и пазы на маслосазливной горловине, установите крышку-щуп в отверстие горловины и поверните по часовой стрелке (смотреть сверху) на 90 градусов до упора.
12. Установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
13. Установите рабочую рукоятку.



### ВНИМАНИЕ!

*Своевременно производите замену масла в двигателе. Выход из строя двигателя в результате работы на отработавшем свой ресурс масле не будет являться гарантийным случаем.*



### ВНИМАНИЕ!

*Проверяйте надежность установки крышки-щупа перед каждым запуском двигателя.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Отработанное масло является опасным веществом. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации моторного масла.*

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Загрязнение воздушного фильтра может препятствовать прохождению воздуха для образования воздушно-топливной смеси. Для предотвращения неисправностей двигателя надо осуществлять регулярное обслуживание воздушного фильтра. При работе в условиях повышенной запыленности воздушный фильтр необходимо обслуживать чаще.



### ВНИМАНИЕ!

*Запрещается работа двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами. Запрещается работа двигателя без фильтрующих элементов. В противном случае, попадание грязи и пыли приведет к быстрому износу и выходу двигателя из строя, что не будет являться гарантийным случаем.*

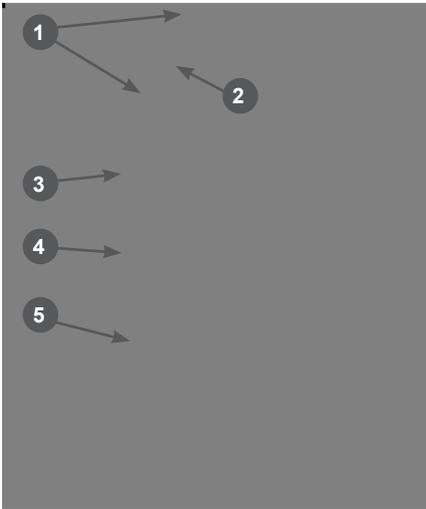


Рис. 14 Обслуживание воздушного фильтра

1. Винт (2 шт.)
2. Крышка воздушного фильтра
3. Элемент фильтрующий поролоновый
4. Элемент фильтрующий бумажный
5. Корпус воздушного фильтра

Для обслуживания воздушного фильтра:

1. Открутите винты 1 и снимите крышку 2 воздушного фильтра (Рис. 14).
2. Снимите с корпуса 5 воздушный фильтр в сборе (Рис. 14).
3. Снимите поролоновый фильтрующий элемент 3 с основного бумажного элемента 4 (Рис. 14).
4. Проверьте целостность и чистоту фильтрующих элементов.
5. Предварительный фильтрующий элемент поролоновый. Промойте поролоновый фильтрующий элемент теплым мыльным раствором и просушите. При наличии разрывов и повреждений замените его.
6. Основной (бумажный) фильтрующий элемент не подлежит очистке, необходима его замена.



### ВНИМАНИЕ!

*Не продувайте бумажный фильтрующий элемент сжатым воздухом, не промывайте его в бензине и других растворителях. Эксплуатация двигателя с грязными или поврежденными фильтрующими элементами, или без фильтрующих элементов приведет к попаданию грязи и пыли в карбюратор и двигатель, что в свою очередь, станет причиной его быстрого износа. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.*

7. Очистите корпус 5 и крышку 2 воздушного фильтра от загрязнений, не допуская попадания грязи в воздухопровод, ведущий к карбюратору (Рис. 14).
8. Установку фильтрующих элементов и крышки воздушного фильтра произведите в обратной последовательности.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Более подробную информацию по обслуживанию воздушного фильтра смотрите в руководстве по эксплуатации двигателя. Скачать руководство по эксплуатации двигателя Вы можете на официальном сайте компании Briggs & Stratton [www.briggsandstratton.com](http://www.briggsandstratton.com).*

## РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ



### ВНИМАНИЕ!

Зазоры клапанов необходимо проверять через каждые 300 часов работы.

Зазор впускного клапана: 0,10-0,20 мм (холодный двигатель).

Зазор выпускного клапана: 0,10-0,20 мм (холодный двигатель).



### ВНИМАНИЕ!

Данная операция должна выполняться только авторизованным сервисным дилером компании Briggs & Stratton.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Рекомендованная свеча зажигания 692720 или её аналоги (CHAMPION RC12PYC, IGP K6RTC, NGK BKR5ES, DENSO Q16PR-U).



### ВНИМАНИЕ!

Использование свечи зажигания, отличной по своим параметрам от рекомендованной, может привести к выходу двигателя из строя. Двигатель в этом случае не подлежит ремонту по гарантии.

Для обслуживания свечи зажигания:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и удалите грязь вокруг свечи зажигания.
2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.



### ВНИМАНИЕ!

Никогда не откручивайте свечу, пока двигатель полностью не остыл — существует опасность повреждения резьбовой части головки цилиндра.

3. Проверьте свечу зажигания, если электроды изношены или повреждена изоляция, замените свечу.

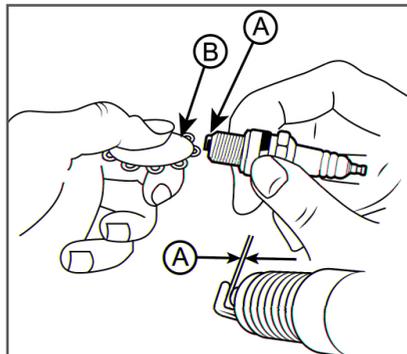


Рис. 15 Обслуживание свечи зажигания  
А-зазор, В-щуп

4. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен быть 0,5 мм (Рис. 15). При необходимости, отрегулируйте зазор, аккуратно подогнув/отогнув боковой электрод.
5. Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните её свечным ключом.



### ВНИМАНИЕ!

При установке новой свечи зажигания для обеспечения требуемой затяжки, закрутите свечу ключом еще на 1/2 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу. При установке, бывшей в эксплуатации свечи зажигания, для обеспечения требуемой затяжки закрутите свечу ключом еще на 1/4-1/8 оборота после посадки буртика свечи на уплотнительную шайбу.



### ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Не затянутая должным образом или чрезмерно затянутая свеча зажигания может привести к повреждению двигателя.

7. Установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАВСОБОРНИКА

Регулярно проводите проверку целостности и очистку травосборника от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продуть сжатым воздухом.



### ВНИМАНИЕ!

*Не рекомендуется использовать для очистки мойки высокого давления во избежание поврежденный травосборника.*

## ОБСЛУЖИВАНИЕ КОРПУСА ГАЗОКОСИЛКИ

Регулярно проводите проверку целостности корпуса газонокосилки и ее очистку от загрязнений. Очистку рекомендуется проводить водой и мягкой щеткой либо продуть сжатым воздухом. На корпусе газонокосилки установлен коннектор А (Рис. 16) для подключения садового шланга. Для очистки внутренней части корпуса газонокосилки присоедините шланг к коннектору, запустите двигатель газонокосилки и подайте воду. Дайте поработать двигателю несколько минут.

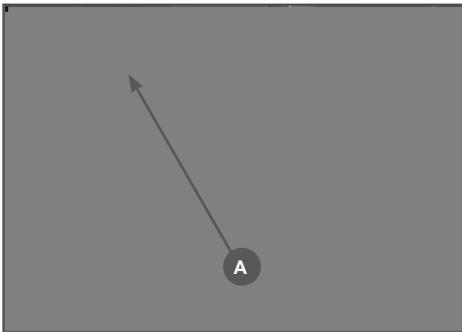


Рис. 16 Расположение коннектора для подключения шланга

А - коннектор

## ОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЯ ПРИВОДА

Каждые 50 часов работы газонокосилки проверяйте состояния ремня привода хода.

Для этого наклоните газонокосилку так, чтобы рабочая рукоятка легла на землю. Прижмите рукоятку тяжелым предметом так, чтобы исключить возможность падения газонокосилки, или зафиксируйте иным способом газонокосилку в таком положении.



### ВНИМАНИЕ!

*Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.*

Снимите кожух ремня, открутив крепежные болты.

Поворачивайте нож, при этом ремень будет перемещаться. Внимательно осмотрите его на наличие трещин, разрывов, отслоения корда.

При наличии повреждений замените ремень.



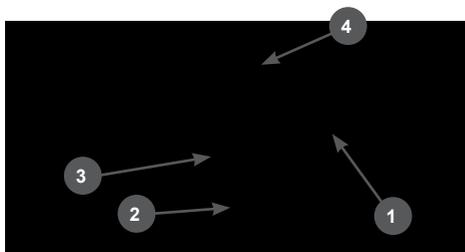
### ВНИМАНИЕ!

*Замена ремня осуществляется в авторизованном сервисном центре.*

Установите кожух ремня и закрутите крепежные болты. Установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ НОЖА

Во время работы нож может затупить и получить повреждение при ударе о твердые предметы. Поэтому необходимо контролировать износ или повреждения ножа 1 (Рис.17). Периодически проверяйте болт 2 (Рис.17) крепления ножа. Проверьте надлежащую затяжку болта. При ударе ножа о какой-либо твердый предмет, необходимо заглушить двигатель и проверить адаптер ножа 4 (Рис. 17) и сам нож на отсутствие повреждений.



**Рис. 17** Схема крепления ножа

1. Нож 2. Болт крепления  
3. Шайба 4. Адаптер крепления ножа



### **ВНИМАНИЕ!**

*Запрещается работать тупым или погнутым ножом. Запрещается работать ножом, имеющим разную длину лопастей. Запрещается работать газонокосилкой, если поврежден адаптер крепления ножа. Запрещается работать разбалансированным ножом. Невыполнение этих требований может привести к выходу из строя двигателя, что не будет являться гарантийным случаем.*

В период эксплуатации все поврежденные или изношенные детали должны быть заменены на оригинальные, рекомендованные заводом-изготовителем газонокосилки.



### **ВНИМАНИЕ!**

*Выход из строя газонокосилки по причине использования неоригинальных или не рекомендованных производителем расходных материалов не будет являться гарантийным случаем.*

Для безопасной работы, заменяйте нож через каждые два года. Нож должен всегда быть хорошо заточен. Тупой нож может стать причиной перегрузки двигателя.

## 12. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

### ХРАНЕНИЕ

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении. При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается. Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.

Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Все работы по консервации проводятся на холодном двигателе.*

1. Добавьте в топливо топливную добавку-стабилизатор с улучшенной формулой Briggs & Stratton, доступную в местах продажи оригинальных запчастей от компании Briggs & Stratton. Если стабилизатор топлива используется в соответствии с инструкциями, сливать топливо из двигателя не требуется. Перед постановкой на хранение запустите двигатель и дайте ему поработать 2 минуты, чтобы позволить стабилизатору пройти через топливную систему. Рекомендуется также добавлять стабилизатор в емкости для хранения топлива для сохранения свежести топлива.

Если стабилизатор в топливо не был добавлен, слейте топливо из топливного бака и карбюратора в подходящую для этого емкость. При отсутствии необходимых принадлежностей для удаления топлива запустите двигатель и дождитесь его остановки из-за полной выработки топлива.



### ВНИМАНИЕ!

*Бензин окисляется и портится во время хранения. Старое топливо оставляет смолистые отложения, которые загрязняют топливную систему и могут быть причиной выхода двигателя из строя. Гарантия не распространяется на повреждения топливной системы или двигателя, вызванные пренебрежительной подготовкой к хранению.*

2. При необходимости замените масло в двигателе.
3. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Открутите свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно 5 мл чистого моторного масла. Затем закрутите свечу зажигания руками на место, но не устанавливайте на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода. Несколько раз плавно потяните за шнур стартера для того, чтобы масло распределилось по цилиндру. Плавно потяните за ручку стартера до возникновения сопротивления. Отпустите ручку стартера. Теперь впускной и выпускной клапаны двигателя закрыты, и цилиндр защищен от коррозии.
4. Затяните свечу зажигания свечным ключом и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.
5. Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места, и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. Смажьте рычаги управления при необходимости универсальной смазкой CHAMPION EP-0.
6. Накройте двигатель плотным материалом, который надежно защитит его от пыли.

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Подготовьте устройство к работе в соответствии с разделом ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Перед запуском двигателя обязательно проведите предварительный осмотр.

Проверьте соединение движущихся частей, отсутствие поломок деталей, которые влияют на работу двигателя. Если двигатель имеет повреждения, устраните их перед эксплуатацией.

Для возобновления работы после длительного хранения:

1. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Открутите свечу зажигания.
2. Несколько раз интенсивно дерните за ручку стартера, чтобы удалить лишнее масло из камеры сгорания.
3. Обслужите свечу или установите новую свечу зажигания. Закрутите свечу, и установите колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.

Если топливо было слито во время подготовки к хранению, заполните топливный бак свежим бензином.

Если Вы храните канистру с бензином для дозаправки, убедитесь, что она содержит свежий бензин.

Если цилиндр был покрыт маслом во время подготовки к хранению, двигатель после запуска может немного дымить. Это нормально.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Перед транспортированием устройства любым видом транспорта необходимо слить все горюче-смазочные материалы и технические жидкости (топливо и моторное масло).

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью рабочей рукоятки и колес.

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Реализация устройства осуществляется в соответствии с Федеральным законом «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации» от 28.12.2009 N 381-ФЗ, Правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы устройства составляет 5 лет при условии выполнения всех требований данного руководства по эксплуатации. По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Не выбрасывайте устройство вместе с бытовым мусором. Для утилизации устройства обратитесь в специализированные пункты переработки вторичного сырья.*

## 13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### НЕИСПРАВНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

<i>Возможная причина</i>	<i>Метод устранения</i>
<b>Двигатель не запускается</b>	
Пустой топливный бак	Залейте топливо в топливный бак
Некачественное или старое топливо	Замените топливо
Неисправна свеча зажигания	Замените свечу зажигания
<b>Двигатель останавливается</b>	
Закончилось топливо	Залейте топливо в топливный бак
Засорен воздушный фильтр	Проведите техническое обслуживание фильтра
Неправильная работа карбюратора	Отрегулируйте или замените карбюратор*
Неисправна свеча зажигания	Замените свечу зажигания
<b>Двигатель не развивает мощности</b>	
Засорен воздушный фильтр	Проведите техническое обслуживание фильтра
Износ поршневых колец	Замените поршневые кольца*
Неправильная работа карбюратора	Отрегулируйте или замените карбюратор*
<b>Двигатель дымит, выхлопные газы голубого цвета</b>	
Повышенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой	Замените изношенные детали*
Повышенный износ поршня, цилиндра	Замените изношенные детали*
Повышенный износ поршневых колец	Замените кольца*
Повышенный уровень масла в картере	Слейте излишки масла из картера
<i>Возможная причина</i>	<i>Метод устранения</i>
<b>Двигатель дымит, выхлопные газы черного цвета</b>	
Перегрузка двигателя	Уменьшите нагрузку на двигатель
Засорен воздушный фильтр	Замените фильтр
<b>Большой расход масла</b>	
Повышенный зазор между стержнем клапана и направляющей втулкой	Замените изношенные детали*
Износ цилиндропоршневой группы	Замените*
Засорен воздушный фильтр	Проведите техническое обслуживание фильтра
Износ маслосъемного колпачка	Замените маслосъемный колпачок*
<b>Неустойчивая работа двигателя</b>	
Неправильные зазоры клапанов	Проверьте и отрегулируйте зазоры клапанов*
Неисправность регулятора оборотов	Найдите и устраните причину*
Неправильная работа карбюратора, либо его засорение	Отрегулируйте, прочистите карбюратор*

<b>Стук в головке цилиндра</b>	
Зазоры клапанов увеличены	Отрегулируйте зазор, при большом износе замените изношенные детали*
Повышенный зазор между шатуном и поршневым пальцем	Замените изношенные детали *
<b>Посторонний шум</b>	
Внутренние повреждения двигателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

## НЕИСПРАВНОСТИ ГАЗОКОСИЛКИ

<i>Возможная причина</i>	<i>Метод устранения</i>
<b>Повышенная вибрация</b>	
Нож не отбалансирован	Снимите нож и обратитесь в авторизованный сервисный центр
Ослабли крепежные элементы ножа, сломан адаптер	Затяните крепежные элементы. Замените адаптер
Нож погнут или сломан	Замените нож
Погнут коленчатый вал двигателя	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
<b>Трава не выбрасывается/плохо выбрасывается</b>	
Загрязнение внутренней части корпуса газонокосилки	Очистите
Нож погнут или сломан	Замените нож
Нож затуплен или изношен	Заточите нож или замените его
<i>Возможная причина</i>	<i>Метод устранения</i>
<b>Неровное срезание травы</b>	
Нож, затуплен, погнут или сломан	Заточите или замените
<b>Не работает привод хода</b>	
Сломалась или утеряна пружина редуктора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Не работает трос включения привода хода	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Порван ремень привода хода	Замените ремень*
Неисправен редуктор	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

\* - Указанные работы необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре

Для ремонта двигателя необходимо обратиться к уполномоченному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

При возникновении других неисправностей, не указанных в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,  
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И  
УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ.  
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА СОХРАНИТЕ  
ЕГО В ДОСТУПНОМ  
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ\*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**CHAMPIONTOOL.RU**

**ИМПОРТЁР:** ООО «Ладога»

Адрес: 194292, г. Санкт-Петербург,  
ул. Домостроительная, д.14, литер А, пом. 428

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** Ningbo NGP Industry Co., Ltd.

Адрес: Китай, RM1001, BLDG A1, Li Yuan Shang Du,  
No.203 Lantian road, Ningbo, China.  
тел.: 0086-574-27836789

*(\*) – С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [championtool.ru](http://championtool.ru)*